

Festival

VENDANGES D'OCTOBRE 2014

DU 03 AU 18 OCTOBRE

Caves Ecoiflier

ALÉNYA



CULTURE
POUR TOUS

14 ans déjà que les caves Ecoiffier accueillent ces vendanges si particulières et c'est encore une fois la promesse d'un grand cru que chacun aura plaisir à déguster. Un grand merci à la « colla » bénévole, ces véritables cueilleurs de talents à l'origine d'une programmation, alliant variété et qualité, et ouverte à tous. Merci à l'Office Municipal de la Culture, à l'Office Municipal du Tourisme, à nos partenaires, aux associations locales et aux sponsors qui rendent cette rencontre possible entre un public de plus en plus nombreux et la culture sous toutes ses formes.

Jean-André Magdalou, Maire d'Alénya

Vendredi 3 Octobre 2014 *Et durant tout le festival...*

18h30 Ouverture du Festival & Inauguration des Expositions

EXPOSITION DES PHOTOS D'YVON

HAZE : L'Aisne, de Laon au Chemin des Dames en partenariat avec le festival REGARDS de Villeneuve de la Rivière :

Un périple autour de Laon qui nous emmène au sommet des tours de la cathédrale Notre-Dame. Un peu plus loin commence le Chemin des Dames, site de bien nombreuses batailles.



LE FESTIVAL DES VENDANGES D'OCTOBRE INVITE LE SAFE (Festival de Street Art Emergent) qui exposera tout au long du festival dans les caves Ecoiffier :



- Exposition photo de Saint. E
- Les artistes Julieta, Nelio & Alexei luka, No Rules Corp, La Nena Wapa, SR, Deih, Stimes, Dadi Dreucol, Mahdi, XJ & + exposeront leurs œuvres à la Rotonde des Caves Ecoiffier.
- Certains proposeront des performances de live painting pendant la Nuit Blanche et des ateliers d'initiation au graff aux jeunes de la commune.

Les expositions seront ouvertes au public durant toute la durée du festival les mardis, mercredis, vendredis de 17h à 19h et le samedi de 10h à 12h ainsi que pendant toutes les manifestations.

Partenaires



Spectacle
Familial
dès 5 ans

Dans la Gueule du gnou

Durée : 50 mn

Fabien Coulon & Olivier Merlet

Mise en scène : Fabien Coulon

Regards complices : Pascal Nolin

Décors, accessoires, scénographie :

Fabien Coulon et Olivier Merlet

Musiques originales : Olivier Merlet

Costumes : Géraldine Nègre

Création lumières : Thibault CREPIN

Co-production : Verrerie d'Alès / Pôle National Cirque Languedoc-Roussillon

Cie Blabla Productions - 21h

Un duo, une rencontre improbable, une curieuse pièce muette et musicale où les objets volent, dansent, disparaissent, se suspendent au temps...ou le sens et l'utilité des choses, des sons se transforment en bizarreries...

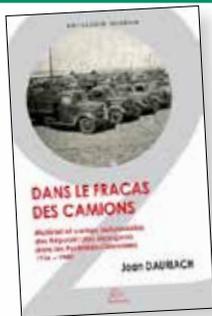
En poésie. Ce duo circassien d'objets et musicien bruiteur, interroge la curiosité sous ses différentes formes.

Spectacle co-accueilli avec la Verrerie d'Alès / Pôle National Cirque Languedoc-Roussillon. La Verrerie d'Alès Pôle National Cirque Languedoc-Roussillon est un centre de production et de co-diffusion Arts de la Piste. Conventionnée par le Ministère de la Culture/ DRAC LR, - au même titre que dix autres pôles cirque nationaux - le Conseil Régional du Languedoc-Roussillon et le Conseil Général du Gard. Soutenu par la ville d'Alès et les Conseils Généraux de l'Aude et de la Lozère».

LA VERRERIE
D'ALÈS
Pôle National Cirque
Languedoc-Roussillon



Littérature



18h à la Rotonde

L'auteur **Jean Dauriach**, présentera son ouvrage «**Dans le fracas des camions**». Matériel et camps automobiles des Républicains espagnols dans les Pyrénées-Orientales (1936-1940) paru aux Editions du Trabucaire.

Jean Dauriach, l'auteur nous livre un ensemble de textes qui suivent la chronologie des événements de la Guerre Civile espagnole et de la Retirada: la livraison des matériels militaires à la République espagnole dans un premier temps, l'exode de ce même matériel avec la Retirada ensuite, le sort réservé enfin à ces milliers de véhicules de toutes sortes échoués dans le département. C'est alors tout le poids de cette guerre sur notre pays-frontière et sur sa population qui nous saute au visage, dans sa désastreuse ampleur. *En-cas et boissons sur place entre les deux manifestations.*

Théâtre



Tout Public

Jean Jaurès, une voix, une parole, une conscience

Durée : 1h30

D'après les discours écrits de Jean Jaurès

Interprétation et mise en scène :

Jean-Claude Drouot

Lumière et son : Emmanuel Drouot



Cie Jean-Claude Drouot - 21h

A l'occasion du centenaire de la mort de Jaurès, Jean-Claude Drouot incarne celui qui fut un orateur de génie et propose une lecture théâtralisée de textes extraits de discours importants, comme sa chronique aux instituteurs ou son grand discours à la Jeunesse donné à Albi en 1903... Des textes qui ont pour objet de montrer une parole, une conscience et qui traduisent la confiance de Jaurès dans la marche du temps, une confiance en l'humanité, une lueur d'espoir.

Dimanche 5 Octobre 2014

Journée des Saveurs Organisée par l'Office Municipal de Tourisme

10h-18h : Marché des producteurs et artisans. Présence des maraîchers, éleveurs, fromagers, apiculteurs, viticulteurs et artisans des Pyrénées-Orientales. Avec la participation Confrérie des Chocolatiers et de l'Association des Coques catalanes.

10h30 : Atelier des Saveurs de Leïla SEDKI de l'association Edulia : « Les goûts du végétal, la diversité botanique dans l'assiette ». A la découverte des plantes comestibles et de la diversité des goûts. Participation : 3€ par personne (public adulte) - Réservation à l'Office de Tourisme : 04 68 22 54 56

12h : APERITIF offert par l'office Municipal du tourisme dans la rotonde des Caves Ecoffier

12h30 : Repas des Saveurs : Coques catalanes salées et charcuterie. Veau Rosée des Pyrénées en deux façons et son escalivade. Prince Noir réalisé par la Confrérie des Chocolatiers catalans. Tarif : 18 € (vin et café compris, Inscription à l'Office de Tourisme)

15h : A la découverte des Grands crus : atelier proposé par la Confrérie des Chocolatiers Catalans des Pyrénées-Orientales

16h : Remise des prix du Concours du meilleur dessert (deux catégories : professionnels et amateurs). Venez montrer vos talents de pâtissier en présentant un entremet, une tarte, un gâteau..

*Animations pour les enfants toute la journée.
En-cas et boissons sur place pendant la journée*

Théâtre

Tout Public

Saint Raisin, Divines Bouteilles

Durée : environ 1h15
Ecriture, traduction et mise en jeu :
Jean-Albert Mazaud

Cie Jehan d'Abondance - 18h

Dans ce spectacle, le joueur vient faire déguster au public des textes anciens des XIIIe-XVIIe siècles d'auteurs anonymes, connus ou inconnus (E. Deschamps, F. Villon, Taste-vin, J. d'Abondance, M. de Montaigne, G. Colletet, etc.) autour de la vigne et du vin. De façon vive et ludique, sans pesanteurs, il situe les oeuvres, les auteurs, le contexte. Il invite même les spectateurs à participer. Mais surtout, il incarne tous les personnages, se fait acteur total, faisant revivre l'esprit de la Fête des Fous.

ÉVÉNEMENT

Les Temps qui courent

Durée de chaque spectacle : environ 1h20

Écriture/Jeu/Voix/Chant :

Bernadète Bidaude

Création Lumière : Jessy Ducatillon

Regard/Mise en Scène :

Jean-Louis Cousseau

Théâtre



Nombre de places limitées.

Réservation conseillée au 04 68 22 54 56

Les spectateurs du 1^{er} volet bénéficieront
du tarif réduit pour le 2nd volet

Co-production La Mégisserie - Saint Junien /
Les Thérèses / Mairie d'Elne / Alénay

Bernadète Bidaude

Deux résidences - Deux lieux - Deux créations :
Un Diptyque

Il est des lieux que la mémoire encercle, forçant le visiteur à se retourner sur soi, le poussant vers ces interrogations premières que l'urgence de la vie fait si souvent oublier. Oradour-sur-Clane et Elne sont de ceux-là, et Bernadète Bidaude les a longuement arpentés. À la rencontre des paroles, des bruits, des silences qui peuplent ces sites, s'en approchant et s'en éloignant tour à tour y revenant en réalité comme en pensée ou en rêve, elle a longuement muri deux récits qui ne sont ni des témoignages, ni de l'histoire, ni des créations poétiques, ni des chants, ni des épopées... et qui pourtant sont un peu de tout cela en même temps. **Le diptyque Les temps qui courent... sera présenté pour la première fois dans son intégralité.**

Volet 1 - VENDREDI 10 OCTOBRE À 21 H LA VIE AVEC ORADOUR

Parmi les rencontres qui nourrissent tant mon écriture, il y a eu celle de Robert Hébras. Survivant du massacre d'Oradour-sur-Clane le 10 juin 1944. Son histoire : un homme passé de la haine totale à une paix réconciliatrice, qui a décidé de témoigner, de partager et qui dit que :

*« C'est chaque jour qu'il faut faire le chemin pour ne pas de venir une bête »
Lors de notre première conversation dans sa cuisine, nous avons parlé de ses jeux d'enfance. Et c'est donc par là que commence le récit et par là qu'il s'achève : par la vie ! ».* Bernadète Bidaude

Volet 2 - SAMEDI 11 OCTOBRE À 21 H DE MADRID À ELNE : DE SANG ET DE LAIT

La maternité du château d'En Bardou à Elne, près de Perpignan, fût créée par la grâce d'Élisabeth Eidenbenz pendant la période de 39-45 afin de permettre à des centaines de femmes d'accoucher hors les camps et d'échapper à ceux-ci. Ce sera d'abord les républicaines espagnoles ayant fui les franquistes puis des Tziganes, des Polonaises ou Allemandes juives... Plus de 600 enfants sont nés là-bas. Véritable action humanitaire, un havre de paix dans un monde déchainé. Une lumière dans le noir.

*. En-cas et boissons sur place entre le concert Jazzèbre
et le volet 2 de Bernadète Bidaude*

Journée spéciale autour de la Maternité d'Elne. d'Alénia à Elne

La commune d'Alénia a souhaité accompagner et soutenir le projet de Bernadète Bidaude en l'accueillant en résidence au pôle de création Antonio Machado. Nous proposons au public de partager des moments conviviaux et d'échanges sur le thème de la Maternité d'Elne tout au long de la journée.

11h : Caves Ecoiffier d'Alénia - Projection du film documentaire d'A. Friedli « Un cœur pour les enfants » (Fr 32 min). Le public pourra échanger avec Célia Carré et Serge Barba, membres de l'association DAME (Descendants et amis de la maternité d'Elne). Gratuit.

12h : Jardin Taulera : Concert de Joel Pons : 3ème Suite pour violoncelle de Bach. Gratuit.

12h30 : Jardin Taulera : Apéritif suivi d'un pique-nique tiré du sac à partager. Gratuit.

15h : Visite guidée de la maternité d'Elne (co-voiturage depuis Alénia), de son exposition permanente « Un berceau d'humanité au cœur de l'inhumain » et de son exposition temporaire « J'ai dessiné la guerre, le regard de Françoise et Alfred Brauner » De Rose Duroux et Catherine Milkovitch-Rioux (Université Blaise Pascal de Clermont Ferrand). entrée : 2€

L'exposition sur la Maternité « Un berceau d'humanité au cœur de l'inhumain », prêtée par la ville d'Elne, sera présente dans les caves Ecoiffier d'Alénia.



Tout Public



Concert

Jazzèbre
La culture n'est pas le monopole de monde et Paris.

Baa Box

Concert Jazzèbre

Leïla Martial
(lauréate de Jazz Migration 2014): voix
Eric Perez : batterie, électronique, voix
Alice Perret : claviers, violon alto, voix
Pierre Tereygeol : guitare, voix

Leïla Martial Quartet - 18h

Entre l'exploration électronique, l'utilisation des voix sous toutes ses formes (voix basse, bruitages, lignes mélodiques...) et les diverses associations de timbres, on découvre la synthèse des multiples facettes de Leïla Martial. Il y a dans la musique de Baa Box un mélange d'héritage musical hybride et une audace jubilatoire. La dérision ne s'oppose pas à la gravité. La profondeur ne s'oppose pas à la légèreté. L'organicité ne s'oppose pas au raffinement. La rugosité ne s'oppose pas à la douceur. Rien ne s'oppose, tout s'accorde. **Billetterie Jazzèbre : 04 68 51 13 14 - 12€, 9€ et 6€.**

12h : Apéritif musical avec l'Affaire à Swing et la participation des danseurs de l'association alényanaise Happy Swing66
13h : Repas « Menu du Bayou » organisé par le COS d'Alénja. Inscriptions du lundi 6 au jeudi 9 Oct. de 17h à 19h à la Rotonde. Prix du repas : 15€

Concert



Hommage à Louis Armstrong

Trompette-chant: Jacques VIDAL
 Saxophone : Jerome VACQUIE
 Banjo: Eric GILLES / Tuba : Marc ORIOLO

L'Affaire à Swing invite Jacques Vidal - 17h

Le répertoire de ce concert fera le tour des grands standards de Satchmo, ballades mélodiques et nostalgiques comme Black and blue, ou thèmes plus rythmés comme Struttin with some barbecue, On the sunny side of the street, sans oublier Hello Dolly, etc... Sans oublier des clin d'œil aux crooners mythiques tels que Sinatra, Ray Charles ou Nat King Cole...

Théâtre de Rue

Mardi 14 Octobre 2014



Gratuit

H6m2

Ecriture et mise en scène collective avec Damien Avice, Bruno Bayeux, Flora Diguët, Manon Thorel sous l'œil de Thomas Jolly avec la collaboration de Alexandre Dain.

La Piccola Familia (Extérieur parc Ecoiffier) - 18h45

Henry VI sur 6 m2 et en 45 minutes ! C'est le pari fou lancé par Thomas Jolly à quatre acteurs de La Piccola Familia lors de la création de Henry VI de William Shakespeare... La guerre de Cent Ans n'a jamais passé si vite... H6m2 (Henry VI sur 6m2) est un petit spectacle, court, vif, créé en écho au grand spectacle *Henri VI* présenté par la même compagnie au dernier festival d'Avignon. **En partenariat avec**



Vendredi 17 Octobre 2014

Danse



ÉVÉNEMENT

Tout Public

LED'S PLAY

Durée: 1h

Chorégraphie: Rita Cioffi

Musique: Patrice Carrié

Interprètes: Charles ESSOMBE,
Antoine HOSTEIN, Yuta ISHIKAWA,
Waldemar KRETCHKOWSKY,
Azusa TAKEUCHI

Conseiller artistique:

Nicolas Villenave

Crédit photo Alain Scherrer

Spectacle accueilli
avec le soutien de Réseau
En Scène Languedoc-Roussillon



Cie Aurélia / Rita Cioffi - 21h

Comme son titre l'indique, cette pièce se joue de la lumière. Mais les différentes matières qui en émergent nous interrogent bien au-delà de son simple dispositif ludique. Dans un premier temps, Rita Cioffi a voulu interroger l'identité de l'artiste, son rapport à la scène et à sa propre image. Le danseur est ici tributaire d'une architecture lumineuse qui l'éclaire autrement, découpe et morcelle son corps, son instrument de travail, le centre de son art.

Jouant d'ombre et de lumière, les danseurs sont alors à la fois maîtres et victimes d'un jeu où chacun est différent. Les corps et les personnalités sont mis en valeur par l'éclairage ciblé, les danseurs sont comme des apparitions éphémères traçant l'espace de leurs mouvements lumineux.

«Un spectacle qui déborde de vitalité et de liberté (...).»

Le Travailleur Catalan

Samedi 18 Octobre

Nuit Blanche

17h : Dédicace du livre de Pierrette Aviel :
«Alénya, un village catalan dans l'histoire».

Accompagnée d'Andrée Amouroux, Vicens Perez et Francis Séguié, elle présentera la genèse du projet et le travail collectif accompli. Pensez à apporter votre livre pour le faire dédicacer.

18h : Dégustation de vins primeurs avec le Caveau d'Alénya
« Terroirs Romans »

19h : Repas tapas organisé par le Foyer Laïque d'Alénya
10€ l'assiette et le verre de vin.

OUVERTURE de la billetterie dès 20h

Tout au long de la soirée, performances de live painting par le festival SAFE (festival de Street art - voir les expos du festival en page 2)

21h00 : Théâtre Clownesque



Les envoyés du Mystère Difficile

Cie Liquidation totale

Ecrit et interprété par Nathalie Tison et Cyril Delaroque

Envoyés par le Mystère Difficile,

inquiet face au péché qui grandit jour après jour Bénédicte et Arthur accompagnés de leur petite boutique, convient les « trop-pensants » à tendance olé-olé, amateurs de divertissements outrageux, partisans du questionnement et de la complexité, à rejoindre leur communauté. Purifiés par une bénédiction collective, vous serez pénétrés par la bonne pensée et le vivre mieux.

21h50 : Musique : **Un Air de Fête**



Le groupe est composé de trois musiciens issus d'univers musicaux différents.

Ils abordent des styles aussi variés que la Salsa, le Boléro, le Rock, le Funk et le Reggae, des reprises de Gainsbourg à Manu Chao, Brassens ou Louise

Attack mais aussi Rihanna, le tout entrecoupé par les interactions permanentes entre le public et les musiciens.

22h30 : Cirque :

Beethoven, Metallo Vivace

de et par Christophe Bouffartigues



Du black métal symphonique au piano et la neuvième symphonie de Beethoven à la guitare électrique... le tout sur corde lisse. Beethoven Metallo Vivace est un solo sur corde lisse avec guitare électrique...

Une performance dynamique et délirante sur l'influence de Beethoven dans le Black Métal.

23h00 : Danse :

Groupe Capoeira Sensala :



1^{ère} partie : Roda de capoeira traditionnelle

La capoeira est un art brésilien où la danse et le combat se rencontrent pour donner naissance à un jeu. Ce jeu se déroule en musique sous la forme d'un dialogue

corporel. Questions et réponses se cadencent sur le rythme.

23h25 : Performance chorégraphique et vidéo

Echo / Taghlaghált



Cie Nmara

Chorégraphie/Danse/
Création sonore : Nassima Moucheni

Scénographie/Vidéo :
Thomas Antoine Pénanguer

ECHO est une performance dansée, qui s'amuse de la répétition

du son, du geste et de l'image, comme autant de miroirs déformants. Par des jeux de mise en situation sonore et visuelle, Nassima Moucheni et Thomas Antoine Pénanguer nous invitent à une succession de tableaux dansés autant poétiques que dynamiques.

00h00 : Musique : **Un air de Fête**

00h30 : Théâtre

« Qu'est-ce à dire, Jacques Rebotier ? »



par la cie **Qu'est-ce à dire ?**

Avec Grégory Font,
Thérèse Pistis
et Catherine Sémat.

Histoire de s'amuser questionner réveiller avec ce

drôle de poète, les comédiens se sont mis en jeu avec un bouquet de textes et de courtes vidéos de l'écrivain novateur loufoque et perturbateur Jacques Rebotier. Absurde, humoristique et satirique, sa poésie est une poésie sonore qui parle de la rumeur et du désordre du monde contemporain, du bruissement des langues.

01h10 : Danse :



Groupe Capoeira Sensala

2^{ème} partie - Une création artistique autour de la capoeira qui explore la magie et la mystique de cet art. Cette fois-ci, on renonce aux rituels pour voyager vers l'imaginaire ...

01h30 : Musique : **Un air de Fête**

2h00 : Découverte et Installation dans les caves de la fresque du SAFE.

Et pour finir, la traditionnelle
soupe à l'oignon...

PARTENAIRES

SARL GONZALES CONSTRUCTION - ESPACE
PISCINE SARL - ECL - BPP0 - FABRE FRERES
- MVACANCES - IMPRIMERIE SALVADOR -
ALENYA AUTO PERFORMANCE - CRROM
- FERRIER LEDUC BOYER - RIALLOT -
JARDIN D'EMILIE - ARCHI 2 - CYBERSUD /
ALNET - MAINS VERTES - JEAN TOURRES
- GERARD PORTAL RELAIS DE L'ETANG
- SEBASTIEN ROBBE - EXPERIENCES -
INSTITUT VALERIE - GAXIEU - FERRER ET
FILS - OTMANE CLOTURE - INTERMARCHÉ
LATOUR BAS ELNE - INTERMARCHÉ
ELNE - RESTAURANT LA MARINE - SPAR
ALENYA - HOGOS - PHARMACIE BAILLS -
COLAS - ALENYA CERAMIQUE DORNIER
- SCP AMIGUES - DELONCA CONCEPT -
PEPINIERE HORTICOLE DU MIDI - EHTP -
ETETP - SADE - BOULANGERIE DU PARC -
JARDINERIE PUIG - BOULANGERIE PAGES
- RESTAURANT AL MOUSSEC - LOXAM -
CAFES LATOUR - SARL TERROIRS ROMAN
- DOMAINE DU MAS BLANC.

DES VENDANGES D'OCTOBRE 2014

TARIFS CARTE PASS*

Plein 10 €

Plein 30 €

Réduit 6 €

Réduit 20 €

Les tarifs réduits s'appliquent aux mineurs,
étudiants et demandeurs d'emplois
sur justificatifs.

Gratuit pour les - de 14 ans.

*La carte Pass donne accès à tous les
spectacles payants (hors spectacle
Jazzèbre, repas et ateliers)
et à la nuit blanche.

Alénia

Contacts / Réservation

Office de tourisme d'Alénia

04 68 22 54 56

officetourisme@alénia.fr

www.alénia.fr

Caves Ecoiffier - Avenue Jean Jaurès
66200 ALENYA

france
bleu
roussillon

le TC
LE TRAVAILLEUR CATALANI

CATACULT

L'INDÉPENDANT
Les Journaux du MIDI